



Генеральная
Самолея

Distr.
GENERAL

A/50/968
4 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия
Пункт 169 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Петер МАДДЕНС (Бельгия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации, представленные Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 169 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/50/796/Add.2.

2. Комитет продолжил рассмотрение этого пункта на своих 59-м и возобновленном 64-м заседаниях 10 мая и 3 июня 1996 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/50/SR.59 и 64).

3. Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря о финансировании Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (A/50/696/Add.4 и Corr.1 и A/50/895) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/50/903/Add.1).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/50/L.59

4. На возобновленном 64-м заседании 3 июня заместитель Председателя Пятого комитета внес на рассмотрение проект резолюции "Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций" (A/C.5/50/L.59), который был представлен на основе неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/50/L.59 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюцию 983 (1995) Совета Безопасности от 31 марта 1995 года, в которой Совет постановил, что Силы Организации Объединенных Наций по охране в бывшей югославской Республике Македонии будут именоваться "Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций", и его резолюцию 1027 (1995) от 30 ноября 1995 года, в которой Совет продлил мандат Сил до 30 мая 1996 года,

ссылаясь также на свое решение 50/481 от 11 апреля 1996 года о финансировании Сил,

признавая, что расходы Сил являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Силами, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1/ A/50/696/Add.4 и Corr.1 и A/50/895.

2/ A/50/903/Add.1.

1. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска государствам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

2. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. настоятельно призывает все другие государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций незамедлительно и в полном объеме;

4. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/, с учетом положений настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

6. постановляет ассигновать сумму в размере 20 914 200 долл. США брутто (20 562 300 долл. США нетто) для финансирования Сил на период с 1 января по 30 мая 1996 года, включая сумму в размере 6 500 000 долл. США брутто (6 397 950 долл. США нетто), утвержденную на период с 1 января по 30 мая 1996 года решением 50/481 Генеральной Ассамблеи, и просит Генерального секретаря открыть специальный счет для Сил в соответствии с пунктом 46 его доклада 3/;

7. постановляет также, в качестве специальной меры и с учетом суммы в размере 6 500 000 долл. США брутто (6 397 950 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с решением 50/481 Генеральной Ассамблеи, распределить дополнительную сумму в размере 14 414 200 долл. США брутто (14 164 350 долл. США нетто) на период с 1 января по 30 мая 1996 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 год, как это предусмотрено в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/471 А от 22 декабря 1995 года;

8. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнения налогообложения в размере 249 850 долл. США, утвержденных на период с 1 января по 30 мая 1996 года;

9. постановляет уполномочить Генерального секретаря принять обязательства в связи с обеспечением финансирования Сил на период с 31 мая по 30 июня 1996 года в объеме

4 237 100 долл. США брутто (4 132 500 долл. США нетто), которые должны быть распределены между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом решения Совета Безопасности о продлении мандата Сил на период после 30 мая 1996 года;

10. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнения налогообложения в размере 104 600 долл. США, утвержденных на период с 31 мая по 30 июня 1996 года;

11. принимает к сведению представленную Генеральным секретарем смету расходов в связи с финансированием Сил в размере 52 351 500 долл. США брутто (50 835 900 долл. США нетто) на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

12. постановляет ассигновать сумму в размере 26 296 200 долл. США брутто (25 538 400 долл. США нетто) для финансирования Сил на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года, включая 632 400 долл. США, ассигнуемых на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и начислить ее государствам-членам исходя из ежемесячной ставки в размере 4 382 700 долл. США брутто (4 256 400 долл. США нетто) в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом решения Совета Безопасности о продлении мандата Сил на период после 30 мая 1996 года;

13. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 12 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнения налогообложения в размере 757 800 долл. США, утвержденных на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года;

14. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Сил как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 A от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций".